



— 春といえば —

“春”といえば、日本では“入学・入社”“新学期”等、学年度のスタートを思い出します。こちらUSAでは、みなさんご存じの通り5月、6月が卒業シーズンです。

一般的に、英米の学年度は9月～6月、夏休みは2カ

月半～3ヶ月近くあります。(ちなみに、南半球 Australia, New Zealand は1月頃～12月のようです。)しかし、何故、英米の教育年度は9月から始まるようになったのでしょうか?

最も知られる説として、夏は農場では収穫の時期、子供達はその手伝いにかりだされていました。

その為、学校は長期休暇に入り、収穫シーズンが終わると、学校では新学期が始まったという訳です。しかし、地域によっては収穫期は夏ではなかったという歴史学者もいますので、この説も謎のよう

です。学年度が4月～3月の日本は珍しいですが、企業、会計年度も全て4月スタートが多い面から見ると、その方が道理に合っているかもしれません。



Great Luck Inc. (北米現地法人) : Akiko Kanazawa

情熱羅針盤
ジャパントラストかわら版



ジャパトラマンのぼやき

初めまして。ジャパントラスト名古屋本社の外勤営業日比野(ヒビノ)です。

昨年の5月1日に入社しまして、もうすぐ1年が経過します。1年を振り返ってみると、外勤営業として日々、数多くのお客様をご訪問させていただいておりますので、これをご覧いただき私のことを知っていてくれるお客様もたくさんいらっしゃるかと思います。せっかくの機会ですので少しだけ自己紹介させていただきます。出身は、愛知県の一宮市というところで全国的にも有名なモーニングの発祥の地です。少し前に神戸に出張した際にコンビニで一宮市のモーニングを特集した本が売られていて、かなりテンションが上がってしまいました。(笑)

また、大学時代は関西におりましたので、若干変な関西弁を使って喋ります。あと、週末は中学からの友達とサッカーチームを作っていますので毎週練習しています。文章にして自己紹介をするのは難しいのでこれからもお客様のところに訪問して、どんどん僕を知ってもらいたいと思います。

これからもよろしくお願いいたします。

名古屋本社 外勤営業 : 日比野 弘嗣



■ 4月号クイズ回答 : m 「mはmmの千倍です。」 ※メートルはミリメートルの千倍です。プレゼントは発送を以てかえさせていただきます。(4/15着分まで)



貿易用語



NACCS (Nippon Automated Cargo and Port Consolidated System) : 入出港する船舶・航空機及び輸出入される貨物について、税関やその他の関係行政機関に対する手続及び、関連する民間業務をオンラインで結ぶシステムです。

荷主、海貨業、NVOCC等を参加者とし、港湾・空港における物流情報等を総合的に管理することで輸出入業務の利便性向上を図っています。